

Tour des Ports de la Manche 2018

St Vaast la Hougue -Cherbourg –Dielette –Guernesey-BarnevilleCarteret-Jersey-Granville

Name of the event : Tour des ports de la Manche

Dates: [07 -13 July

Organising authority: Yacht Club de Granville

1 RULES

The regatta will be governed by:

- 1.1 The rules as defined in *The Racing Rules of Sailing (Rcv 2017-2020)*,
- 1.2 National prescriptions applying to foreign competitors will be joined in a special appendix "**Prescriptions**" if necessary,
- 1.3 Regulations of the FFVoile,
- 1.4 From sunset to sunrise, the rules of part 2 of the RRS are replaced by part B, section II of the IRPCAS (International Regulations for Preventing Collisions at Sea) Legal time of the sunset and the sunrise legal time.
- 1.5 The Offshore Special Regulations when applying].
- 1.6 In case of translation of these Sailing Instructions, the French text shall take precedence. Race in category 4, the life boat is required.
- 1.7 Competitors must have an engine with a fuel reserve to join the next harbour
- 1.8 A VHF in working order is mandatory
The dual watch on channel 72 and channel 16 is also mandatory during the duration of the Race.
- 1.9 In case of translation of instruction from race, the French text will prevail.

2 NOTICES TO COMPETITORS

Notices to competitors will be posted on the official notice board located on the "Car podium" Guernsey and Jersey will be hooked on the clock near the committee boat.

3 CHANGES TO SAILING INSTRUCTIONS

Any change to the Sailing Instructions will be posted on the official notice board no later than 1H30 before the warning signal of the race concerned

4 SIGNALS MADE ASHORE

- 4.1 Signals made ashore will be displayed on the flag mast, located on "Car Podium" or on the secretary Race boat at Jersey and Guernsey.
- 4.2 When AP Flag is displayed ashore, the warning signal cannot be made less than 0h30 after the lowering of AP Flag. This changes Race Signals.
- 4.3 When flag Y is displayed ashore, Personal flotation device shall be worn at any time while afloat, accordingly to RCV 40. This changes preamble of Part 4.

5 SCHEDULE OF RACES

- 5.1 Races are scheduled as follows: Specified in the course schedules.
- 5.2 The scheduled time of the warning signal for the first race each day is specified in the course Schedules.
- 5.3 To alert boats that a race or sequence of races will begin soon, an orange flag will be displayed with one sound at least five minutes before a warning signal is made.

6 CLASS FLAGS

Class flags are defined as follows:

Fleet 1: Flame Orange: boat classes C, D, R1 Group 8 to16 included

Fleet 2: Flame White: boat classes D, E Group16.1 to 20 included and R2 Group16.1 to 18.5 included

Fleet 3: Flame Yellow: boat classes D, E, L (J80,747 one design) Group20.1 to 23 included and R2, R3, Group 18.6to22 included.

Fleet 4: Flame Blue: boat classes E, F, Group 23.1 to 27 included and R3 Group 26 included.

Fleet 5: Flame Pink: boat classes R3, R4 Group 26.1 and more E, F,G, Group 27.1 and more

The composition of the fleets can be modified by the Race Committee based on the number of registrants. The display of the fleets in the official notice board, no later than 2 hours before the first warning of the first race.

7 RACING AREAS

Appendix "Racing areas" shows the location of racing areas.

8 THE COURSES

8.1 Courses are described in **appendix "Courses"**, including the order in which marks are to be passed.

- The doors where the Race committee may set up an official score that can be used potential arrival (see article 14 of IC)

- The lengths of the course and the position marks are given for information only.

- If the weather conditions or unforeseen events require it, the Race committee may change the program.

- A new race can be displayed the morning 1h30 before the time of the first warning signal.

8.2 The limit hour of the sunset is at 10pm for the duration of the race.

8.3 Courses type "Banane" will be identified by the flag "Q"

8.4 With the warning signal, The Race committee boat will display the "flame numérique" identifying the course to make defined in the course schedules or the flag "Q"

8.5 If the Committee boat sends the flag "L" competitors must follow this boat.

The Race committee can give a start as soon as the conditions become favourable.

The first mark of the course will be shown on a black board placed on the committee boat.

The previous marks in the description of the course are cancelled.

8.6 If a "Flag G" is installed on a committee boat near a mark or a door this means that Competitors must directly reach the finish line without taking into account the following Marks of course.

9 MARKS

9.1 Course marks are defined in the appendix.

9.2 **Starting Mark** A race committee boat with a flag of "YC GRANVILLE" at the end starboard
And an orange inflatable cylindrical buoy or a boat viewfinder with a flag orange at the end of
The line port

9.3 **Finishing Mark** A race committee boat with a flag orange and a flag blue, a viewfinder or a
Yellow inflatable cylindrical buoy.

9.4 **Clearance Mark** Conical yellow inflatable buoy. At the warning signal, the race committee will
Send the flag "D" if the course includes a release lifeline. A green flag hoisted means that
The buoy is leaving to starboard. The absence of green flag means that it is let to port.

10 AREAS THAT ARE OBSTRUCTIONS

The following areas are designated as obstructions: In the schedules of the Courses

11 THE START

11.2 The starting line will be between a staff of the race committee boat displaying an orange flag on starboard and the course side of the port-end starting mark.

11.3 **Boats waiting for their start:** Boats whose warning signal has not been made shall avoid the starting area during the starting sequence for other races and to maintain more 100 meters from the starting line

11.4 A boat starting later than 6 minutes after her starting signal will be scored DNS.

12 CHANGE OF THE NEXT LEG OF THE COURSE

12.1 To change the next leg of the course, the race committee will lay a new mark (or move the finishing line) and remove the original mark as soon as practicable. When in a subsequent change a new mark is replaced, it will be replaced by an original mark.

13 THE FINISH

The finishing line will be between a staff displaying an orange flag and the course side of the finishing mark

14 Official score at a Mark

14.1 The Race committee can interrupt a race one causes provided for in rule 32.1 and validate it by taking last official pointing at one of the gates to order of arrival specified in "Annexes Parcours" the terms of application are fixed below:

14.2 If a boat of the race committee sporting the second substitute and the "flag series of series concerned, stands ready for a markdown indicate in "Annexes Parcours", a score of competitors is made in absence of flags of series, all series are concerned by this score.

14.3 Competitors will walk through that door coming directly from the previous mark and continue The race

If subsequently the Race Committee decides to stop the race he will sport the flags "S" on "H" with two sound signals. The race is interrupted and the last official score will be considered as order of arrival. The Race Committee will confirm if possible these indications by VHF 72.

14.4 Marks where an official score can you be made, will be marked with an "*" in the "Annexes Parcours" or additional clause.

15 PENALTY SYSTEM

15.1 Application of RCV 44.1 for violation of the rules of chapter 2 . For other offences of chapter 2 Except RCV 28 and 31 They may be after statement be punished with a penalty left at the discretion of the jury

15.2 When the rules of part 2 of the RCV are replaced by the part B, section II of the RIPAM RCV 44.1 does not apply.

16 TIME LIMITS AND TARGET TIMES

The time limit to finish the race is determined by hour finish line closing.

The closing of the finish line is given in "Annexes Parcours"

The time limit indicated in the annex maybe extend the possible delay of sending the first Warning of the first departure of the day.

17 PROTESTS AND REQUESTS FOR REDRESS

17.1 Protests filed at the end of the races on, will be instructed to dates and times displayed on the official blackboard of the race.

17.2 Protests form are available at the secretariat of races whose location is specified in "Annexes Parcours".

17.3 Each fleet ,the time limit for the registration of claims or 60 minutes after the opening of the doors in the ports concerned :Barneville Carteret and St Vaast la Hougue when the last boat arrives before the opening of the doors .

17.4 Notices will be posted within 30 minutes of the time deadline for claims for inform competitors of instructions in which they are "parties" or called as witnesses.

Instructions will be held in the jury room whose location is specified on the form of convocation, notice display on the official blackboard.

Complaints about the steps Carteret Guernsey and Guernsey Jersey will be educated at Dielette or anywhere else in case of delay or impossibility.

17.5 Intentions to claim the Race or the Jury committee will be posted to inform boats under rule 61.1 (b) within 60 minutes after the last boat of the last fleet is finished the last race of the day? Or 60 minutes after the opening of the doors in the ports concerned :Dielette, Carteret, when the last boat arrives before the opening of the doors.

17.6 Claim about the coefficients:

The coefficients of the boats will be posted at least 2 hours before the hour available to the first race. Complaints or request for redress in relation to the coefficients can be filed up to their deadline for claims the first day.

17.7 Breaches of instructions below will not be grounds for a protest by a boat. This changes RCV 60.1(a).

- Start: boats waiting for their start (article 11.3 IC)
- Safety rules (except the rule of bowsprit)
- Advertising (article 22 of IC)
- Support boats (article 24 of IC)

- 17.8 On the last scheduled day of racing, a request for redress or for reopening a hearing shall be delivered
- (a) Within the protest time limit if the requesting party was informed of the decision on the previous day
 - (b) No later than 30 minutes after the party requesting reopening was informed of the decision on that day or, for a request for redress, no later than 30 minutes after the decision has been posted..
- This changes RCV 66 and 62.2.

18 SCORING

- 18.1 The system to minimum of the annex A will apply.
- 18.2 All validated races will be taken into account for the overall standings. However if more than 6 races are run, the worst will be removed. There will be a stage for each fleet ranking.
- 18.3 The time offset boats will be calculated according to the system time on time of the rules of racing" Osiris"
- 18.4 Any competitor who took the start who did not finish the race will be listed DNS or HTP. He will receive the number the number of the points of the last of his group that finished more 2 points without ever having more points that the number registered of his group plus 1 (modification RCV A. 4.2
- 18.5 Ex aequo :
Annex A.8 of RCV

19 SAFETY REGULATIONS

- 19.1 A checking system (check in and check out) may be applied, according to the following indications:
- 19.1a Declaration of departing and crew list.
Each skipper shall file his departing statement and crew list to the secretariat of race or in a mailbox if the secretariat were be closed ,before the start of each stage warning signal.
- 19.1b Crew:
Each boat costs from at least 3 crew members during each step. The number of people on board may not exceed the number allowed by the name plate of the boat .Armament and Equipment mandatory safety for navigation are obligatory.
- 19.1c Statement on arrival:
Each skipper will have to file his statement on arrival for each stage supplied by the organisation. It should be filed at Secretariat race or in a mailbox before the time limit for the filing of claims.
- 19.1d Penalties:
Violations of departure and arrival statements will be penalized without instruction.
First offence:20% of the number of members of the group.
Second offence: Disqualification in the race of the day.
Third offence: Exclusion of competition.
- 19.2 A boat that retires from a race shall notify the race committee as soon as possible.
- 19.3 The VHF channel of the race is:72
- 19.4 The life jacket is compulsory for all whenever you're outdoors after the legal hour to the sunset.
- 19.5 The navigation lights are mandatory in the sunset. This could result in a penalty of 20% after instruction

20 REPLACEMENT OF CREW OR EQUIPMENT

- 20.1 Substitution of competitors will not be allowed without prior written approval of the race committee or jury. Substitution of damaged or lost equipment will not be allowed unless authorized by the race committee. Requests for substitution shall be made to the committee at the first reasonable opportunity.

21 EQUIPMENT AND MEASUREMENT CHECKS

- 21.1 A boat or equipment may be inspected at any time for compliance with the class rules and sailing instructions.
- 21.2 On the water, a boat can be instructed by a race committee measurer or equipment inspector to proceed immediately to a designated for inspection.

22 EVENT ADVERTISING

Competitors shall display event advertising supplied by the organizing authority, according to the following instructions: Annexes

23 OFFICIAL BOATS

Official boats will be marked as follows: The Flag of the County Council and the Flag of the Yacht Club Granville for The Race Committee boat

24 SUPPORT BOATS

24.1 Team leaders, coaches and other support personnel shall stay outside areas where boats are racing from the time of the preparatory signal for the first class to start until all boats have finished or the race committee signals a postponement, general recall or abandonment.

25 TRASH DISPOSAL

Boats shall not put trash in the water. Trash shall be kept onboard until back ashore.

26 DIVING EQUIPMENT AND PLASTIC POOL

Their use will be submitted to local regulations (harbour area, etc).

27 HAUL-OUT RESTRICTIONS

Boats shall not be hauled out during the regatta, except with and according to the terms of prior written permission of the race committee.

28 RADIO COMMUNICATION

Except in an emergency, a boat shall neither make radio transmissions while racing nor receive radio communications not available to all boats. This restriction also applies to mobile telephones.

29 PRIZES

Prizes will be given as follows: Trophies at all stages and The General classification as well as Many lots drawn for all competitors.

30 DECISION TO RACE

The responsibility for a boat's decision to participate in a race or to continue racing is hers alone. Consequently, accepting to participate in a race or to continue racing, the competitor disclaims the organizing authority of any liability for damage (material and/or personal injury).

RACE OFFICIALS

Race Committee Chairman: Frédéric BERTIN

Jury Chairman: Patrick BREHIER

Event's Measurer: Jean Claude LEROUX

APPENDIX « PRESCRIPTIONS OF FFVoile »

FFVoile Prescriptions to RRS 2013-2016
Applying to foreign competitors

RRS 64.3 (*):

The jury may ask the parties to the protest, prior to checking procedures, a deposit covering the cost of checking arising from a protest concerning class rules.

RRS 67 (*):

Any question about or request for damages arising from an incident involving a boat bound by the Racing Rules of Sailing or International Regulation to Prevent Collision at Sea depends on the appropriate courts and will not be dealt by the jury.

RRS 70. 5 (*):

In such circumstances, the written approval of the Fédération Française de Voile shall be received before publishing the notice of race and shall be posted on the official notice board during the event.

RRS 78 (*):

The boat's owner or other person in charge shall, under his sole responsibility, make sure moreover that his boat comply with the equipment and security rules required by the laws, by-laws and regulations of the Administration.

RRS 86.3 (*):

An organizing authority wishing to change a rule listed in RRS 86.1 in order to develop or test new rules shall first submit the changes to the FFVoile, in order to obtain its written approval and shall report the results to FFVoile after the event. Such authorization shall be mentioned in the notice of race and in the sailing instructions and shall be posted on the official notice board during the event.

RRS 88 (*):

Prescriptions of the FFVoile shall be neither changed nor deleted in the notice of race and sailing instructions, except for events for which an international jury has been appointed.

In such case, the prescriptions marked with an asterisk (*) shall be neither changed nor deleted in the notice of race and sailing instructions. (The official translation of the prescriptions, downloadable on the FFVoile website www.ffvoile.fr , shall be the only translation used to comply with RRS 90.2(b)).

RRS 91 (*):

The appointment of an international jury meeting the requirements of Appendix N is subject to prior written approval of the Fédération Française de Voile. Such notice of approval shall be posted on the official notice board during the event.

APPENDIX R (*):

Appeals shall be sent to the head-office of Fédération Française de Voile, 17 rue Henri Bocquillon, 75015 Paris – email: jury.appel@ffvoile.fr

APPENDIX “RACING AREAS”

(chart showing location of racing areas – mention areas that are obstructions)

APPENDIX "COURSES"

Description of the courses, including the approximate angles between legs, the order of the marks and their required sides, the indicative length of the course

APPENDIX « OFFICIAL RANKING AT A MARK »

The Race Committee may interrupt a race because of a reason listed in the RRS 32.1, and consider it as completed, taking as finishing order the last rounding order at a mark precised in appendix (this changes RRS 32).

If a race committee boat displaying a 2nd substitute and the Class flag(s) of classes concerned (this changes Race Signals) is located near one of the marks listed below, the mark and the committee boat constitutes a gate, where an official rounding order of competitors is made.

Competitors shall pass through the gate, and continue their race.

If the Race Committee decides to interrupt the race afterward, he will display flags "S over H", with 2 sound signals, and if necessary the class flag(s) (this change Race Signals), meaning "the race is interrupted, and the last official rounding order will constitute the finishing order". The race committee will confirm, if possible, this information by VHF.

Anything that may be ground for protest or request for redress happening after the last official rounding order will not be taken in consideration, and no boat can be penalized, except for an action taken under a fundamental RRS or RRS 69.

List of the marks where an official rounding order can be made: